

Tous les grands moyens d'information, la presse, la radio, la télévision ont fait un tel écho à la « Mini-coupe » qu'il ne reste plus rien à écrire à part de tirer la leçon d'un tel succès.

Fruit d'un travail collectif et d'une recherche du toujours mieux (les organisateurs se penchent déjà sur le tournoi 78 avec de nouvelles ambitions car de très grands clubs sollicitent une participation) ce grand tournoi de PAQUES a définitivement acquis ses lettres de noblesse grâce à ses nouvelles installations.

Celles-ci vont être améliorées notamment pour accroître le nombre de places avec une excellente visibilité. Et déjà à Montaigu, on pense au grand-match qui en Juillet mettra aux prises le F.C. NANTES champion de France et l'AJAX D'AMSTERDAM champion de Hollande !

Le « MINI-COUPE D'EUROPE » c'est avant tout le travail d'une équipe très soudée autour d'un comité d'organisation dont il convient quand même de citer les principaux responsables :

Président : André VAN DEN BRINK  
Secrétaire général : Michel PIVETEAU

Trésorier : Jean Paul ALBERT

Secrétaire Administratif : Bernard FONTENEAU

Responsables : Technique : Michel ALLEMAND ; Matériel : Yannick RENAUD ; Publicité Presse : Joël GIRARDEAU ; Secrétariat : Claude BERNIER ; Entrées : Michel GUICHETEAU ; Bars et stands : Christian CHENEAU ; Restauration : Léone ALLEMAND ; Service d'ordre : A. HURTAUD ; Arbitrage : Marcel ALLEMAND.

Mais il y a aussi la foule des anonymes, des quelques trois cent personnes qui travaillent bénévolement durant trois jours à cette parfaite réussite et qui ne trouvent leur récompense que dans ce succès et cette ambiance si particulière de la Mini-coupe qui se termine maintenant traditionnellement par la petite fête de famille des participants qui aura lieu cette année le 7 Mai prochain. Que TOUS à TOUS les noms soient chaleureusement remerciés pour leur dévouement, car n'est que grâce à eux que la Mini-coupe peut vivre...



Très bon comportement des jeunes Montaigaudins que l'on n'attendait pas à une si belle place.

## AUTOUR DES TERRAINS « CELLSYSTEM »

Que de bêtises a-t-on pu entendre et peut-on encore entendre sur les nouveaux équipements sportifs de MONTAIGU et sur les fameux terrains en « CELLSYSTEM ».



GUISNE du P.S.G. remporte le Challenge N.V.N. du meilleur but.



Le P.S.G. s'est mis en vedette.

Les bruits les plus fantaisistes ont couru à ce sujet, des chiffres phénoméniques de prix de revient sont avancés par des stratégies de comptoir forte de leurs renseignements...

Et pourtant, ils ne sont point si onéreux ces fameux terrains, même si l'investissement initial est certes plus élevé que dans un terrain traditionnel dont on connaît hélas tous les défauts et le manque de tenue, ce dont souffre malheureusement de nombreux clubs.

La municipalité de MONTAIGU a su, au bon moment, opter pour une technique nouvelle certes mais qui avait déjà fait ses preuves et pour cette « première » réalisation, véritable « carte de visite » pour le concessionnaire régional du système, elle a obtenu des conditions qui font que pratiquement, les deux terrains ainsi réalisés ne coûteront pas plus cher qu'un seul terrain actuellement commandé !

Mais autre chose, il faut considérer les importantes économies réalisées grâce au système particulier d'arrosage et à la grande facilité d'entretien.

En outre, ces terrains « CELLSYSTEM » sont beaucoup plus utilisable que les terrains classiques, la preuve en a largement été faite lors de la Mini-Coupe où, en dépit de l'extrême jeunesse de la période et du nombre impressionnant de rencontres durant trois journées consécutives, celle-ci, au sortir d'un hiver particulièrement humide, a parfaitement résisté et conserve son aspect de véritable « moquette ».

Voilà un singulier élément pour tous les détenteurs de cet investissement, sans nul doute important mais oh combien utile.

Ne doit-on pas se féliciter, en dehors de tout contexte politique de voir ainsi des installations mises à la disposition de la jeunesse, car ne nous y trompons pas, le « complexe sportif » grâce à la solidité des terrains est fait non pour la Mini-Coupe mais pour tous les sports de Montaigu...

Grâce au dynamisme du F.C.M., ils seront certes plus vite « rentabilisés » grâce à d'importantes organisations (match F.C. NANTES - AJAX AMSTERDAM en Juillet - rencontres de Coupe de France la saison prochaine - stages de Ligue ou de fédération - etc...) mais doit-on seulement parler de « rentabilité » dans le domaine de l'équipement collectif. Une piscine par exemple n'est jamais rentable. Elle est pourtant bien utile et le sport Français ne serait peut-être pas au même niveau si toutes les municipalités avaient su présenter le rôle social des équipements sportifs.

Mais les « critiques » ne sont pas pas ceux qui critiquent il n'y a pas si longtemps « Haro » sur les deux selliers du sport de Montaigu ?

Le temps a prouvé, avec le nombre d'équipes pratiquantes dans les différentes disciplines et l'essor qui en a résulté tant sur le nombre que sur la qualité des licenciés qu'il faudrait presque envisager une troisième maintenant !

Alors, félicitons nous d'avoir vu une commune s'équiper avec beaucoup de dynamisme et laissez les sois et les jaloux à leurs belles phrases sans fond...

## CHALLENGE DES NATIONS

France 2 - Roumanie 0.

Portugal 2 - France 0.

Roumanie 0 - Portugal 0.

Allemagne 5 - Pologne 2.

Allemagne 1 - Israël 0.

Israël 3 - Pologne 0.

## DIMANCHE

Israël 2 - Portugal 1.

France 6 - Allemagne 2.

## LUNDI

Finale pour les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> places : Roumanie 2 - Pologne 2.

Finale pour les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> places : Allemagne 1 - Portugal 1.

Allemagne vainqueur aux pénalités (5-3).

## FINALE

France 6 - Israël 0.

Corde

## CLASSEMENTS PARTICULIERS

Meilleur gardien de club : J.-F. Guisne (Paris S.G.).

Meilleur gardien de nation : Henrike (Pologne).

Meilleur buteur de club : Berthold (Bayern).

Meilleur buteur nation : Paganelli (France).

Club le plus jeune : Bayern.

Nation la plus jeune : Portugal.

Club le plus sportif : Ajax.

Nation la plus sportive : Pologne.

Club le plus combatif : FC Nantes.

Nation la plus combative : Israël.

Equipe la plus malchanceuse : Paris S.G.

**NVN**

LES **Nouvelles** Vendee - Nord  
Vignoble - Nantais

N° 20 - AVRIL 77 - 1,20 F.

L'information locale du Haut Bocage Vendéen et du Vignoble Nantais

# LE RENDEZ-VOUS A MONTAIGU

## SUR UN NOUVEAU ET MAGNIFIQUE STADE

### CHALLENGE DES NATIONS

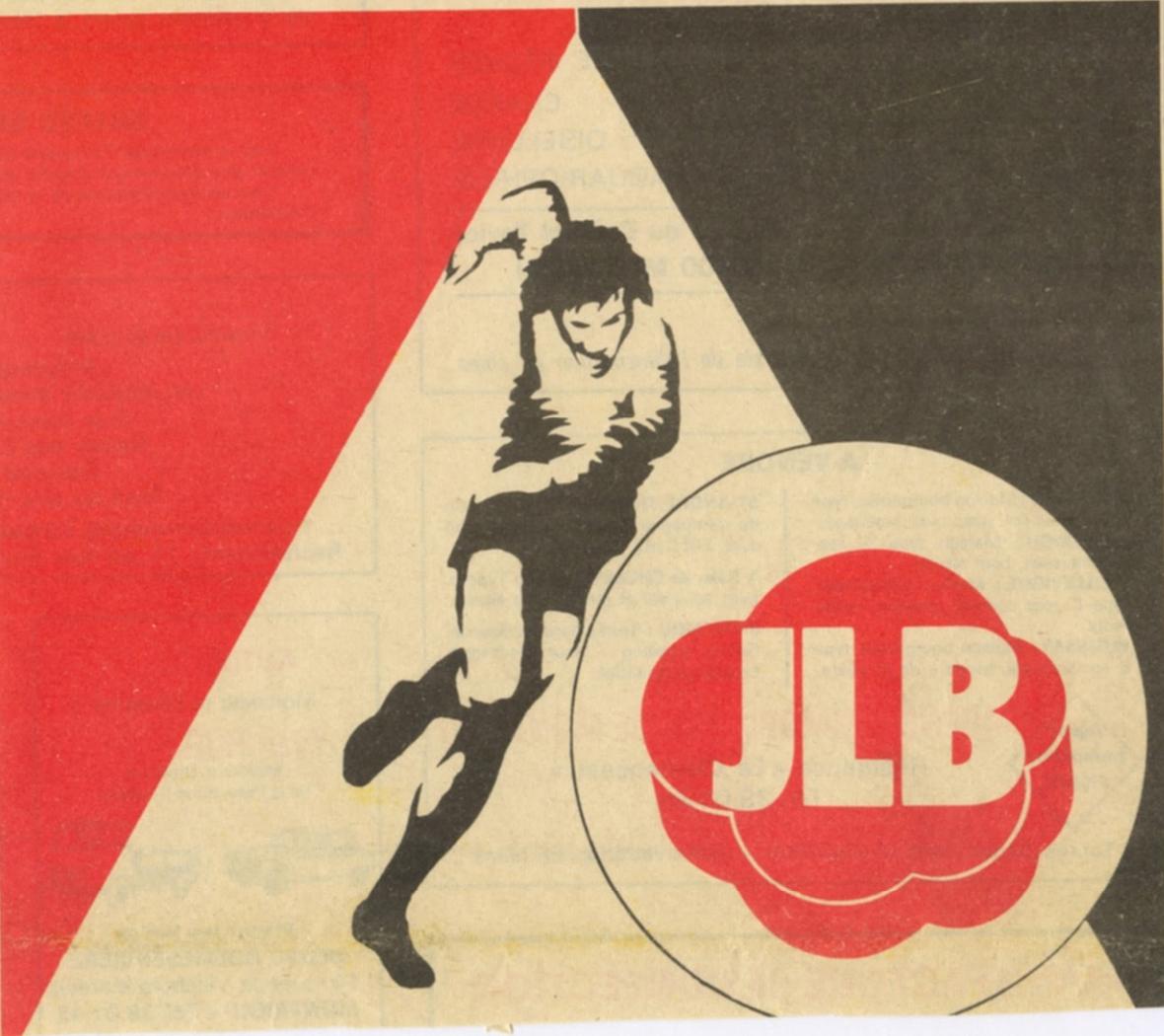
FRANCE  
ALLEMAGNE  
PORTUGAL  
ISRAEL  
ROUMANIE  
POLOGNE

### CHALLENGE DES CLUBS

A.S. ST-ETIENNE	BAYERN MUNICH
F.C. NANTES	ANDERLECHT
PARIS-ST-GERMAIN	AJAX AMSTERDAM
F.C. MONTAIGU	F.C. BALE
	A.S.K. LINZ



J.L.B. c'est Jean Le Bourget  
c'est la mode sportwear  
pour les jeunes





chaussures solaria :

sports - loisirs - détente

B.P. N°3. 85600 SAINT-HILAIRE-DE-LOULAY (FRANCE).  
TEL. : (30) 38.03.75. TELEX: 711333 F.

# mini coupe d'europe de football

VOYAGES  
HERVOUET



Les Voyages HERVOUET ont le plaisir de vous faire part de l'ouverture de leur nouvelle agence de voyages de CLISSON 12, rue Cacault, face à la gare. Tél. 78.00.75.

**SENSATIONNEL :** pour la première fois à votre service, AU DÉPART DE CLISSON...

Plus de 100 départs de la cité du Connétable vers la FRANCE et l'EUROPE.

Voyages organisés en autocars de grand luxe équipés de toilettes, lavabos, bar, climatisation.

SÉJOURS – CIRCUITS PAR AVION OU CROISIÈRES

Voyages d'affaires : vos billets d'avions, de trains, de bateaux au tarif officiel.

Location d'autocar de grand tourisme.

Rêvez de vos vacances en consultant tranquillement, chez vous, notre catalogue complet de vacances à votre disposition dans nos agences :

**CLISSON** : 12, rue Cacault – Tél. 78.00.75.

**MONTAIGU** : 16, rue Georges Clémenceau – Tél. 38.01.44 ou 38.03.13.

**LA ROCHE-SUR-YON** : 12, rue Foch – Tél. 37.35.42.

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| - Soupe de poisson |              |
| <b>son CAVEAU</b>  | - Frites     |
| et son ambiance    | - Saucisses  |
| musicale...        | - Brochettes |
|                    | - Grillades  |

ouvert tous les week-end  
et jours de fêtes et en semaine sur commande

M. et Mme PELARD - Tél. 38.00.40

## « MILL'TOUCH »



ARTICLES DE PÊCHES  
CHASSE  
OISELLERIE  
AQUARIOPHILIE

6, rue du Colonel Taylor  
85600 MONTAIGU

**ROYAL CANIN**

le spécialiste de l'alimentation du chien

### A VENDRE

BOUFFÈRE : Maison bourgeoise, type 8 sur sous-sol, avec parc aménagé.  
MONTAIGU : Maison type 4, rez-de-chaussée, bien située.

VIEILLEVIGNE : Maison individuelle, type 6, tout confort, situation excellente.  
BOUSSAY : Maison bourgeoise, type 8 sur sous-sol, bordure de la Sèvre.

ST-ANDRÉ-TREIZE-VOIES : Maison de campagne Type 5, style ancien avec 2000 m<sup>2</sup> de terrain.

A 5 km de CHOLET : Maison Type 5, avec sous-sol et jardin. Bien située.

MONTAIGU : Studio dans Résidence. Grand standing - tout électrique. Excellente situation.



### AGENCE IMMOBILIÈRE DE MONTAIGU

Résidence « Le Clémenceau »  
Tél. 38.01.84

Toutes transactions immobilières - Administration de biens

### MANUFACTURE de CONFECTION

Linge de Maison

L'innovation 77 est bien sur la mise en service à cette occasion d'une partie du nouveau complexe sportif de Montaigu et de son terrain classé 1A pour toutes rencontres internationales.

C'est ainsi que l'on sait d'ores et déjà que l'avant dernier week-end de Juillet, les pros du F.C.N. qui seront sans nul doute champions de France fouleront la pelouse Montacutaines pour affronter ceux qui seront sans nul doute eux aussi champions de HOLLANDE, l'AJAX AMSTERDAM qui va venir en stage plusieurs jours dans notre bocage Vendéen, première illustration de l'intérêt des terrains Montacutains...

Mais, durant le prochain week-end, ce seront les champions de demain qui auront l'honneur de fouler la magnifique pelouse et si le temps veut bien être de la partie, tous les records de succès populaire pourraient bien être battus car les nouvelles installations, agrémentées d'une tribune en dur peuvent accueillir un très nombreux public dans les meilleures conditions de visibilité, ce d'autant que les habituels gradins ont bien sur été montés à cette occasion. Rappelons que les jeunes jusqu'à la catégorie « minimes » incluse sont admis gratuitement sur les terrains de la Mini-Coupe, de très beaux matches se déroulant sur les divers terrains de BOUFFERE, ST-HILAIRE-DE-LOULAY et ST-GEORGES-DE-MONTAIGU durant les deux premières journées.

Un rendez-vous à ne pas manquer pendant ces trois jours de Pâques, cette fête du football et de la jeunesse qu'est la Mini-coupe d'Europe.

### ENTRÉE GRATUITE A MONTAIGU SAMEDI MATIN

Pour la cérémonie d'ouverture fixée à 9 h, et pour le premier match qui opposera l'équipe locale à l'A.S. St Etienne, l'entrée sera entièrement gratuite sur le stade de Montaigu.

Tous les sympathisants de la Mini-coupe sont cordialement invités à participer par leur présence, à la cérémonie d'ouverture.

### Jules OLIVIER

Vins du Val de Loire  
Propriétaire récoltant  
MUSCADET domaine des Perraudières

Gros plant du Pays Nantais  
Gamay des Coteaux d'Ancenis  
Cabernet - Bourgueil

Tous les vins fins blanc et rouge

pour vos commandes, adressez-vous à Alphonse LOIZEAU  
Représentant : 11, bd Alex Auvinet - 85 Montaigu. Tél. 38.03.92



### AUTO-ÉCOLE

Monsieur et Madame

**Yvan ROQUAND**

Moniteur Diplômé  
de la Prévention Routière



Place des Halles  
85620 ROCHESERVIÈRE  
14, avenue Villebois-Mareuil  
MONTAIGU - Tél. 38.01.42  
Permis de conduire toutes catégories



Sté

F.

D

E

O

N

T

A

I

I

Cadeaux  
communion

Ménage de  
Pâques

Musique

Radio

Magnétophone

Calculatrices

Machine à Laver

Remise 10 %

sur les aspirateurs

**l'Atelier**  
**ANTIQUITÉS**  
**BROCANTE**  
entrée libre

AVEZ-VOUS VISITÉ ?  
8, rue des Résistants Martyrs  
'Rue de la Poste'

# R. GOUSSIN & FILS

85600 MONTAIGU

Atelier : Zone Ind., route de la Boissière  
Magasin détail : rue Georges Clémenceau  
Tél. 38.05.43



Société Fulgentaise de Travaux Publics

TRAVAUX PUBLICS  
TRANSPORTS MATERIAUX  
B.P. 7, Rue du Stade  
85250 SAINT FULGENT  
Tél. 38.61.04 - 78.60.59

les établissements  
**gaborieau**  
exportent  
leurs marques

NEW-WAY

et **H&K Land**

dans toute l'Europe

manufacture de chaussures

9, rue du Stade - LES LANDES-GENUSSON - 85130  
FRANCE

Tél. (51) 67.80.55 - Télex 711.372

## LE MOT DU PRÉSIDENT

## PLURALISME ET MINI-COUPE

### Mini-Coupe des Clubs – Mini-Coupe des Nations

Mais ce n'est pas par souci de « coller » à l'actualité que le pluralisme s'est installé dans notre tournoi, mais c'est un choix sportif et un choix humain avec l'apparition des sélections nationales en 1976 à côté des équipes de clubs. Nous nous sommes aperçus qu'il est très difficile et pas équitable de faire jouer les deux ensemble.

En estimant que les deux groupes ont une importance égale, nous avons décidé de faire un tournoi jumelé parfaitement équivalent : les clubs et les nations.

Les nations nous apportent le prestige et bien sûr un meilleur football et les clubs nous apportent l'esprit club, l'amitié et l'émulation pour ces clubs pour la formation des jeunes.

Clubs et nations, nations et clubs, soyez tous les bienvenus à Montaigu.

Le Président,  
André VAN DEN BRINK.

Le comité directeur de la Mini-coupe d'Europe remercie bien sincèrement tous les annonceurs qui ont apporté leur concours pour la publicité sur le nouveau stade, ces recettes publicitaires étant destinées à la réalisation par le Football Club de Montaigu d'un « Club House » véritable maison du sport et de l'amitié pour tous.

Les spectateurs ne manqueront pas de remarquer la qualité de la réalisation de cette publicité dont la régie a été confiée à notre journal.

Tous les annonceurs éventuels sont invités à prendre contact à notre bureau ou en nous téléphonant pour recevoir la visite de notre courtier.

Remercions aussi les Vêtements GUIBERT qui ont habillé les membres du comité directeur, tandis que MOTUS, offre dans le style Michel LITOU les tenues des charmantes hôtesses de la Mini-Coupe.

J.L.B. Jean Le Bourget patronne la Coupe des Nations et Solaria celles des clubs.  
ALPHABET qui habille les jeunes de A à Z a équipé l'équipe « Minimes » de Montaigu et offre un sac sport aux participants.

Les chaussures ARIMA équipent bien sur ces jeunes sportifs qui sont les champions de demain.

Central-Caravanning de « La Trique » à St Laurent sur Sèvre a aimablement mis une caravane à notre disposition pour le service d'accueil.



28, rue des Halles. CLISSON. TEL. 78.05.1  
33, place du Champ de Foire. MONTAIGU  
TEL. 38.00.4



RADIO-MUSIQUE HI-FI  
« PHILIPS »

ELECTRO-MÉNAGER

Claude BOURSIER  
Avenue Villebois Mareuil  
MONTAIGU

Service après vente assuré



85600 montaigu  
tél. (30) 38.02.21  
téléc. monlait 711344

#### NATIONS CHALLENGE « J.L.B. »

Poule A  
FRANCE  
ROUMANIE  
PORTUGAL

Poule B  
ALLEMAGNE  
POLOGNE  
ISRAËL

#### CLUBS CHAMPIONS CHALLENGE « SOLARIA »

Poule C  
ASK LINZ  
F.C. NANTES  
F.C. BALE

Poule D  
BAYERN MUNICH  
A.S. ST-ETIENNE  
F.C. MONTAIGU

Poule E  
RSC ANDERLECHT  
A.F.C. AJAX  
PARIS ST-GERMAIN

SAMEDI 9 AVRIL 1977

#### MONTAIGU

9 h 00 - CÉRÉMONIE D'OUVERTURE  
11 h 00 - MONTAIGU - ST-ETIENNE  
14 h 30 - FRANCE - ROUMANIE  
16 h 00 - BAYERN - MONTAIGU  
18 h 00 - FRANCE - PORTUGAL

#### ST-GEORGES

ROUMANIE - PORTUGAL  
BAYERN - ST-ETIENNE  
BALE - ASK. LINZ

#### ST-HILAIRE

ALLEMAGNE - POLOGNE  
ASK. LINZ - NANTES  
NANTES - BALE  
ISRAËL - ALLEMAGNE

#### BOUFFÉRÉ

ANDERLECHT - AJAX  
ISRAËL - POLOGNE  
AJAX - PARIS-ST-GERMAIN  
PARIS-ST-G. - ANDERLECHT

#### CLUBS CHAMPIONS CHALLENGE « SOLARIA »

##### Poule F

C 1  
D 2  
E 1

##### Poule G

C 2  
D 1  
E 2

##### Poule H

C 3  
D 3  
E 3

#### NATIONS CHALLENGE « J.L.B. »

##### Poule I

A 1  
B 2

##### Poule J

A 2  
B 1

##### Poule K

B 3  
A 3

DIMANCHE 10 AVRIL 1977

#### MONTAIGU

9 h 00 C 1 - D 2  
11 h 00 A 1 - B 2  
14 h 00 D 2 - E 1  
15 h 00 A 2 - B 1  
17 h 00 C 1 - E 1

#### ST-GEORGES

D 1 - E 2  
C 2 - E 2

#### ST-HILAIRE

D 3 - E 3  
E 3 - C 3

#### BOUFFÉRÉ

C 3 - D 3  
C 2 - D 1

LUNDI 11 AVRIL 1977

#### MONTAIGU

8 h 00 F 3 - G 3 = 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> Place Challenge « SOLARIA »  
9 h 00 A 3 - B 3 = 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> Place Challenge « J.L.B. »  
10 h 30 F 2 - G 2 = 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Place Challenge « SOLARIA »  
13 h 00 J 2 - J 2 = 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Place Challenge « J.L.B. »  
15 h 15 I 1 - J 1 = FINALE Challenge « J.L.B. » des Nations  
17 h 15 F 1 - G 1 = FINALE Challenge « SOLARIA » des Clubs

Un succès populaire, sans nul doute, accru cette année avec le nouveau stade.



« LES NOUVELLES » Vendée-Nord/Vignoble Nantais  
Directrice de la publication : André GIRARDEAU - BATTAS.

Dépôt légal du 7 Janvier 78  
Rédaction administration : 6 Rue des Résistants Martyrs 85 MONTAIGU - Tel. 38.05.11.  
C.P.P.A.P. 57.775.

S.A.R.L. « N.V.N. » R.C. 78 B 9 La Roche sur Yon  
I.N.S.E.E. 305.065.816.

Rotative Offset - Imprimerie Marcel DELHOMMEAU et Cie  
LA ROCHE SUR YON  
Tel. (30) 37.22.93

**taxi ambulance**  
Tél. 38.01.05

cycles motos  
motoculteurs  
machines à coudre  
voitures d'enfants  
puériculture

Machine à Coudre PFAFF  
TOUT POUR LA FUTURE MAMAN

### MAISON BROCHARD

44 rue georges clémenceau  
MONTAIGU tel 38 01 05

Crédit Industriel  
de l'Ouest



Une banque régionale, c'est  
la confiance en plus !  
à MONTAIGU  
61, place du Champ de Foire  
Tél. 38.00.19

**TOTAL**

**Michel BEGAUD**

Rue St-Nicolas

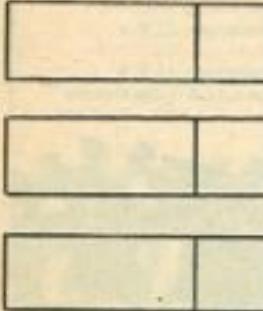
du 4 au 24 Avril

FAITES LAVER VOTRE VOITURE  
AU PRIX EXCEPTIONNEL  
DE **5,00 F. !**

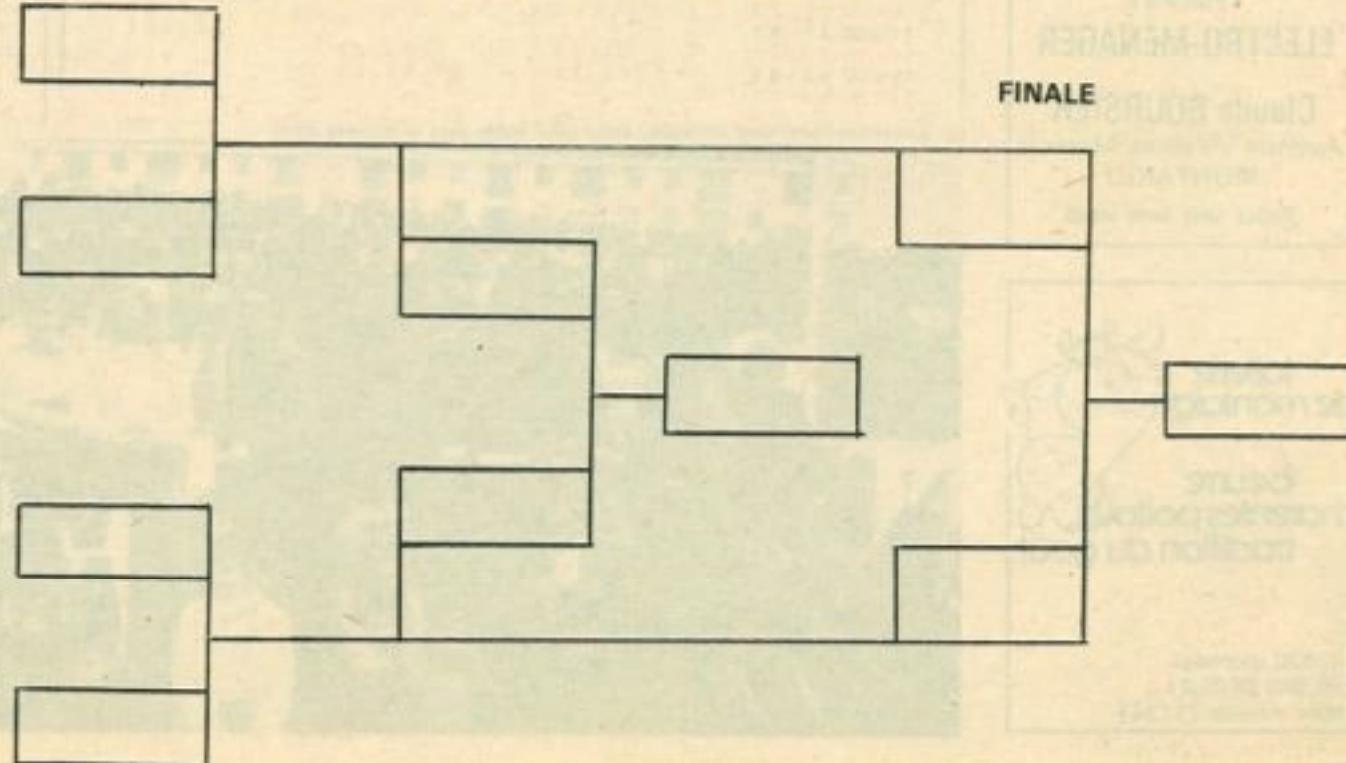
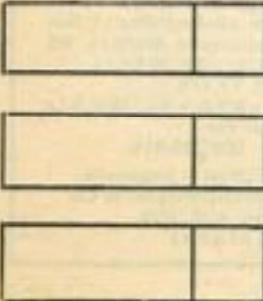
## MINI COUPE D'EUROPE DES NATIONS

### LE TABLEAU DE MARCHE MATCH PAR MATCH

POULE A

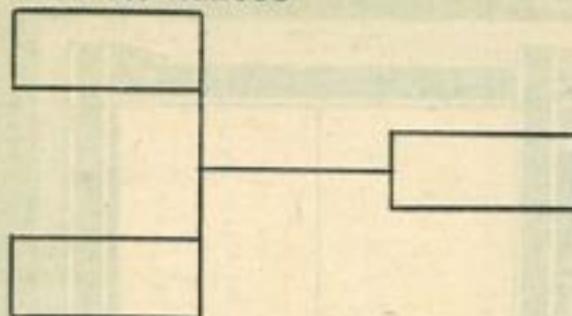


POULE B



# challenge

POULE des VAINCUS



**“JLB” c'est  
JEAN LE BOURGET**  
**La Mode Sportswear  
pour les Jeunes**

L'équipe de France ne sera formée qu'à l'issue du stage national de VICHY qui se déroule jusqu'au Vendredi 8.

La composition de l'équipe nationale du PORTUGAL ne nous a pas été communiquée.

## POLOGNE

- 1 HENNIKE Marek
- 2 FORNALIK Waldemar
- 3 KAMINSKI Eugeniusz
- 4 WAROT Ireneusz
- 5 BINKOWSKI Andrzej
- 6 GRABSKI Janusz
- 7 WALCZAK Krzysztof
- 8 KRZYCZAKY Damian
- 9 SZUSTER Krystian
- 10 CWIENK Roman
- 11 TKOCZ Mieczyslaw
- 12 KOWALCZYK Bogdan
- 13 PIETRUSZKA Eugeniusz
- 14 WYBRANIEC Dariusz
- 15 JAJDUK Janusz

## FRANCE

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....

## PORTUGAL

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....
- 6 .....
- 7 .....
- 8 .....
- 9 .....
- 10 .....
- 11 .....
- 12 .....
- 13 .....
- 14 .....
- 15 .....

## ALLEMAGNE

- 1 MAIER Jürgen
- 2 THIEL Achim
- 3 LEITNER Thomas
- 4 BRUCKBAUER Michaël
- 5 HOMBURG Carsten
- 6 BISCHOF Andreas
- 7 FALKENMAYER Ralf
- 8 JAXT Stephan
- 9 ANTHES Holger
- 10 FRANK Andreas
- 11 VINZENZ Jürgen
- 12 HALBA Frank
- 13 KUTZOWITZ Herbert
- 14 STAHR Detlef
- 15 BOTTNER Michaël

## ROUMANIE

- 1 KISCOMONDI Bistop Sz
- 2 BOGDANIUC Dumitru
- 3 DATCU Mihai
- 4 SIMION Constantin
- 5 SIRBU Eugen
- 6 BOLDIS Julian
- 7 IANCU Luigi
- 8 SPIER Andrei
- 9 GHERASIM Cosmin
- 10 VERTES Mihai
- 11 CURTEAU Ionel
- 12 STOICA Mihai
- 13 PAVEL Adrian
- 14 PUIU Cornel
- 15 FLOREA Mihai

## ISRAEL

- 1 - AHARONI Eitan
- 2 - OSMO Raphaël
- 3 - IWANIR Mordechai
- 4 - ELBAZ Ofer
- 5 - BEGLAUTER Eyaz
- 6 - DAYAN Shlomo
- 7 - ZAHUT Yosef
- 8 - YAKOBI Ran Aharon
- 9 - MIZRHANI Eliezer Mo
- 10 - MORDECHAI Doron
- 11 - FUCHS Oded
- 12 - ZEMACH Roni
- 13 - IZEMACH Shalom
- 14 - KONSTANTINI Shunel
- 15 - SHAMA Uri
- 16 - ARIAL Gil



Peinture – Vitrerie – Papiers Peints  
Rénovation d'appartements  
**Guy ALLAIN**

46, rue du Colonel-Taylor (rte de Clisson)  
85600 MONTAIGU – Téléphone : 38.05.81



TOUTES ASSURANCES  
ACCIDENTS, INCENDIE, VIE,  
etc.

**B. TERRILLON**

Assureur-Conseil  
18, rue Général-de-Gaulle  
MONTAIGU - ☎ 38-02-56

## A l'Orée des Bois

Le spécialiste du beau meuble

**Meubles G. GOBIN** **LOB**

MAGASIN D'EXPOSITION - 43, Place du Champ de Foire  
85600 MONTAIGU - Tél. 38.01.48

FACILITÉS DE PAIEMENT

Ouvert tous les jours, Dimanche et Lundi exceptés

### RÈGLEMENT TOURNOI 1977 - CLUBS

Article 1 : Sous le patronage du F.C. Montaigu, sous-couvert de la F.I.F.A., de l'U.E.F.A. et de la F.F.F., un tournoi minimes est organisé chaque année à MONTAIGU les samedi, dimanche et lundi de Pâques.

Article 2 : L'organisation du tournoi est confiée à un comité composé de 15 personnes. Parmi ces membres, sont nommés un Président, un Trésorier, un Commissaire Général, un Délégué et un Secrétaire Général qui forment le Comité Directeur permanent.

Article 3 : Pour chaque équipe participante, l'invitation s'adresse à une délégation globale de 20 personnes, dont 15 joueurs. Les frais de déplacement et de séjour à partir du 9 Avril sont à la charge du Comité d'Organisation jusqu'au terme du Tournoi.

Article 4 : Chaque équipe devra faire connaître, dès confirmation de son engagement et au plus tard un mois avant le début du Tournoi, la liste des joueurs participants et des accompagnateurs. Pour chaque joueur, il sera indiqué son nom et son prénom, sa date de naissance, le poste occupé et le numéro de maillot attribué. Il est précisé que chaque joueur devra conserver le même numéro tout au long du Tournoi.

Article 5 : Ne peuvent participer à la compétition que les joueurs nés après le 31 Juillet 1962 (Minimes 1<sup>re</sup> et 2<sup>me</sup> années).

Article 6 : Chaque délégation invitée sera responsable des assurances diverses couvrant les risques d'accidents, responsabilité civile de ses joueurs et accompagnateurs. Le Comité d'Organisation décline toute responsabilité à cet égard.

Article 7 : Les matches du Tournoi sont joués selon les lois du jeu promulguées par l'International Board.

Article 8 : Les arbitres et les juges de touche seront désignés en accord avec la F.F.F. et la L.A.F.

Article 9 : Pour chaque rencontre, il sera établi une feuille de match. Sur ladite feuille, chaque équipe devra s'inscrire :

- Sur les onze premières lignes, les noms, prénoms et numéros de maillots des joueurs alignés au coup d'envoie.
- Sur les lignes suivantes, les noms, prénoms et numéros de maillots des joueurs parmi lesquels seront, éventuellement, utilisés les deux remplaçants autorisés en cours de match. La feuille de match devra être remise à M. l'Arbitre, dûment remplie et signée, au plus tard 15 minutes avant le coup d'envoie pour permettre la vérification de l'identité des joueurs (passport ou carte d'identité exigée).

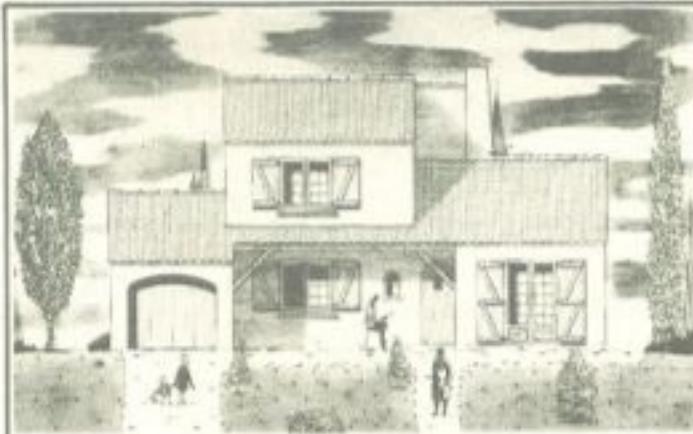
Article 10 : Le nombre d'équipes participantes est fixé à 15 qui seront réparties en 2 groupes engagés en 2 compétitions indépendantes.

Un groupe de 6 équipes nationales réparties en 2 poules de 3.

Un groupe de 9 équipes de clubs réparties en 3 poules de 3.

La composition des groupes est effectuée par le Comité d'Organisation et communiquée aux Fédérations intéressées un mois avant la date d'ouverture du Tournoi.

La décision du Comité d'Organisation est sans appel.



**CLÉS EN MAINS, DEVIS DÉTAILLÉS  
CONSTRUCTION PUREMENT TRADITIONNELLE**  
Toutes démarches administratives réalisées par nos soins

S.A.R.L.



30, rue de Nantes

85530 LA BRUFFIÈRE

Tél. 38.20.69

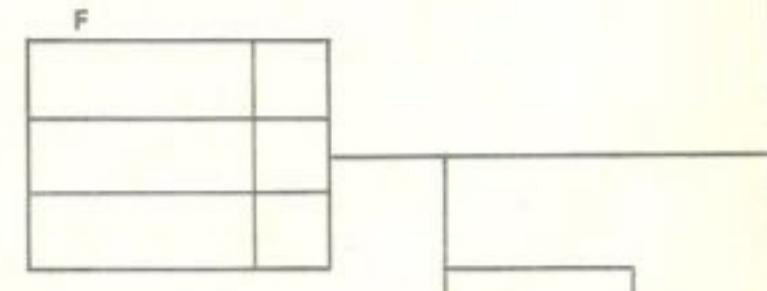
Agence à CLISSON  
Place St-Jacques

## MINI-COUPE D'EUROPE DES

Match par match, heure par heure, sur le ch

### ÉLIMINATOIRES

C	



D	

... éliminatoires réglementaires de leur groupe, la différence de buts décidera.

Est considérée comme première l'équipe qui accuse la plus grande différence entre les buts marqués et les buts concédés. En cas d'égalité de différence de buts, l'équipe classée première sera celle ayant marqué le plus grand nombre de buts. En cas de nouvelle égalité, le classement sera déterminé par la différence de buts marqués dans le ou les matches joués entre les équipes concernées.

Si ce procédé n'est pas décisif, interviendra la plus faible moyenne d'âge calculée sur les 15 joueurs inscrits dans chaque équipe.

Les éliminatoires se joueront par poules de 3. Les deux premiers de chaque poule de cette deuxième série accéderont à la finale.

Les seconds de cette 2<sup>e</sup> série disputeront le match de classement des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>.

Les vaincus de la deuxième série joueront le match de classement pour les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> places.

Les éliminés de la première série joueront la poule des vaincus pour les 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> places.

**Article 11 :** Tous les matches se disputeront en deux mi-temps de 20 minutes séparées par un temps de repos de dix minutes, sauf les finales et le match de classement des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> qui seront de 2 fois 30 mn.

**Article 12 :** Pour les finales et matches de classement des 3-4 et 5-6, en cas d'égalité au score à la fin des temps réglementaires ainsi déterminés, les équipes se départageront en tirant sur le même but désigné par l'Arbitre, une ou plusieurs séries, si nécessaire, de penalty en suivant le règlement de l'U.E.F.A.

Dans chacune des séries, 5 joueurs différents choisis parmi les joueurs ayant terminé le match sans être remplacés exécuteront ces coups de pied, tirs et gardiens de buts de chacune des équipes étant changés à chaque coup de pied. L'arbitre déterminera par tirage au sort l'ordre de passage dans lequel seront exécutés les penalty.

**Article 13 :** Le Challenge est acquis à l'équipe gagnante trois années consécutives ou cinq années non consécutives.

**Article 14 :** Chaque équipe participante recevra une coupe, ainsi que le meilleur buteur un trophée.

**Article 15 :** L'équipe la plus sportive (fair play) recevra une coupe acquise au Club, attribuée par les arbitres.

**Article 16 :** Toute réserve sur la qualification d'un joueur devra être consignée sur la feuille de match, avant le début de la partie, par le capitaine d'équipe et communiquée au capitaine de l'équipe adverse, lequel devra la contre-signer s'il passe outre.

Toute réserve d'ordre technique en cours de match devra être consignée sur la feuille de match à l'issue de la rencontre. Toutefois, elle ne sera recevable que tout autant que l'arbitre en aura été saisi par le capitaine d'équipe dès le premier arrêt naturel du jeu qui suit le fait ayant motivé la réclamation et ce, en présence du capitaine de l'équipe adverse et d'un juge de touche.

**Article 17 :** Une commission Technique formée de quatre membres se réunira après chaque journée pour statuer, sans délai et en dernier ressort, sur toute réserve d'ordre juridique (qualification) ou technique. Elle pourra ainsi prendre toute décision d'ordre disciplinaire qu'elle jugera utile.

Elle sera composée de :

- Un membre désigné par la F.F.F.
- Un membre désigné par la L.A.F.
- Un membre du Comité d'Organisation.
- Un membre de la C.D.A. (Président des Arbitres de Vendée).

**Article 18 :** En cas d'avertissement, le joueur sera suspendu pour le match suivant.

En cas d'expulsion, le joueur sera disqualifié pour la durée du Tournoi.

Tout avertissement et/ou expulsion d'un joueur doit être communiqué à la Fédération Française de Football. Celle-ci en informera l'Association Nationale intéressée du ou des joueurs fautifs.

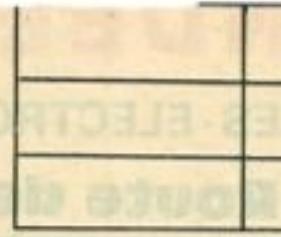
**Article 19 :** Chaque participant devra porter les équipements traditionnels de son équipe, dont les couleurs et les dispositions devront être indiquées lors de l'engagement.

Toutefois, lorsque les couleurs des deux équipes en présence prêtent à confusion et à la demande de l'Arbitre, un tirage au sort déterminera celle des deux équipes qui devra porter d'autres couleurs.

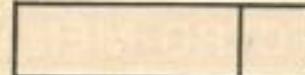
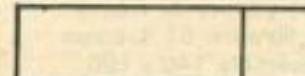
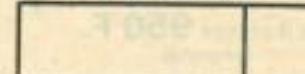
En prévision de cette éventualité, les délégations sont invitées à se munir de jeux de maillots de couleurs, nettement différentes numérotés de 1 à 15.

**Article 20 :** L'ouverture du Tournoi sera précédée, dès le 9 Avril, d'une réunion à laquelle participeront les responsables des délégations et au cours de laquelle seront exposés tous les renseignements relatifs à l'organisation de cette compétition.

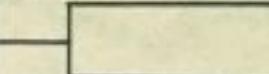
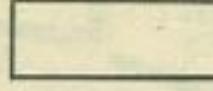
**Article 21 :** Le Comité d'Organisation tranchera tout litige éventuel non prévu par le présent règlement, y compris les cas de force majeure.



### P. VAINCUS



### POULE CLASSEMENT



### ANDERLECHT

- 1 GHENNE Alain
- 2 MEUDENAER Johnny
- 3 THOELLEN Bruno
- 4 FREDERICKX Marc
- 5 RESPEN Patrick
- 6 HANON Serge
- 7 DENIS Vincent
- 8 THIELEMANS Patrick
- 9 JADOUL Jean-Yves
- 10 JONCKHEERE Chris
- 11 MARINELLI Salvino
- 12 COHEN Michel
- 13 LECOCQ Stephan
- 14 GIBSON Terry
- 15 JACOBS Robert

### F.C. BALE

- 1 LERCH Urs
- 2 HASELI Franz
- 3 D'AVINO Paulo
- 4 LOCHER Patrick
- 5 HASLER Carol
- 6 SIDLER Beat
- 7 JEITZINGER Martin
- 8 TAUSZ Stephan
- 9 STRITTMATER André
- 10 HAAS Thomas
- 11 LIENHART Hans
- 12 MESSERLI Walter
- 13 RUDIN Guido
- 14 LOCHER Jurg
- 15 LOEW Daniel

### PARIS- S. G.

- 1 GUINE (gardien de but)
- 2 CAMARA
- 3 CANTOREAU
- 4 LAVENAN
- 5 NAISON
- 6 LE BLOUCO
- 7 SUAREZ
- 8 GUENOIS
- 9 TRUFFARD
- 10 MONTIER
- 11 DESNOYAL
- 12 CHERFIX
- 13 BOSCO
- 14 GODARD
- 15 MORET

### LII

- 1 NEL
- 2 BRE
- 3 PRA
- 4 PAS
- 5 GRU
- 6 VIE
- 7 HAB
- 8 ROT
- 9 ZEIL
- 10 STE
- 11 BAL
- 12 EISNI
- 13 ORTN
- 14 BREU
- 15 SCHI

# alphabet

Fabille les jeunes de A à Z

B.P. N°3. 85600 SAINT-HILAIRE-DE-LOULAY (FRANCE).  
TEL.: 1301 38.03.75. TELEX: 711333 F.

## CLUBS

nin de la finale...

NALE

### F.C. NANTES

- 1 BOCQUEL Fabrice
- 2 BREE Stéphane
- 3 LARTIGUE Rémi
- 4 SUAUDEAU Thierry
- 5 BOMIN Jacques
- 6 HAMON Luc
- 7 LOYEN Thierry
- 8 GUILLAUME Thierry
- 9 DIALLO Philippe
- 10 PHILIPPE Franck
- 11 BEZIERS Michel
- 12 OJEDAL André
- 13 PECOUT Stéphane
- 14 HUNAULT Jean-Yves
- 15 PASQUEREAU Laurent

### MONTAIGU

- 1 - ARIAL Bruno
- 2 - BOUSSEAU Jacques
- 3 - BOUSSONNIERE Gilles
- 4 - BRETAUD Philippe
- 5 - BURBAN Marc
- 6 - CHAUVET
- 7 - DOUILARD Christophe
- 8 - GILBERT Christophe
- 9 - JAUNET

**VIANDEF**

7, rue des Herbiers

85600  
LA BOISSIERE-  
DE-MONTAIGU

Tél. 38.21.25

Une marque de Qualité  
Distribuée en exclusivité  
par VIANDEF  
la Boissière-de-Montaigu

Produits frais et surgelés  
pour votre congélateur

Livraison gratuite  
Demandez notre catalogue !!  
1 livre gratuit de cuisine  
Sur demande

NOM : ..... PRENOM : .....

ADRESSE : ..... CODE : .....

VILLE : .....

Capacité du congélateur .....

Joindre 5 timbres à 1,00 F. pour frais d'envoi.

**JOUEZ TOUJOURS GAGNANT**

**AVEC  
« MONSIEUR MEUBLE »**

L'image de Qualité



**MEUBLES  
GUILLET**

3 Niveaux d'exposition  
Nocturne le vendredi soir 21 h.

route de Nantes près de la gare  
85600 MONTAIGU - Tél. 38.05.46

# challenge



## SOLARIA

### NZ A.S.K.

IHUBER Peter  
TTENEDER Roland  
HER Wilhelm  
EKA Siegfried  
ENEIS Dietmar  
IBOECK Markus  
ENSCHUSS Christian  
H Andreas  
INGER Manfred  
FAN Johann  
ZEK Wolfgang  
ER Ewald  
IER Werner  
ER Johann  
LCHER Christian

### AJAX D'AMSTERDAM

1 HAK Anton  
2 POUW Onno  
3 HEERINGS Erik  
4 TEUBEN Tjapko  
5 DE HEER Jacques  
6 V. T SCHIP Johnny  
7 KIEFT Wim  
8 V. LEIJENHORST Johan  
9 V.D. HEUVEL Peter  
10 DAS Rudie  
11 MULDERS Rudie  
12 VOORN Ronnie  
13 MORIA Bob  
14 DE GRAAF Gerrie  
15 DE WAART Peter

10 - L'HERMINE Dominique  
11 - MARBŒUF Jean-Louis  
12 - MENARD Thierry  
13 - PIVETEAU Franck  
14 - POIRON P. André  
15 - RENAUD Christian  
16 - PORTMAN Eric  
17 - BRIZARD

### SAINT-ETIENNE

1 GAUTHIER Philippe  
2 SHILI Serge  
3 JULIEN Patrick  
4 KRAGHEL Karim  
5 GAGNAIRE Jean-Marc  
6 FOURRURE Pierre  
7 CHARRA Eric  
8 FARRE Gilbert  
9 PICHON Jean-Hubert  
10 BUGNAZET Frédéric  
11 VAUTRIN Alain  
12 DESAGE Eric  
13 ESCOFFIER Didier  
14 CUGNET Eric  
15 BREDOUX Bruno

### BAYERN MUNICH

1 HUBER Norbert  
2 DIDGER Per  
3 ROTH Ernst  
4 LENZ Martin  
5 SEWALD Heinrich  
6 ENGELHAROT Michaël  
7 NEUMAIER Jürgen  
8 MORGOTT Michaël  
9 PERTOLD Joseph  
10 STENZ Joseph  
11 DILMEN Burak  
12 BIBERGER Franz  
13 BERGDOLL Heinl  
14 SPATH Karl  
15 TUTUNEKER Ugur

## DONATIEN BAHUAUD

### Vins du Val de Loire

Cuvée des Aigles muscadet de Sèvre et Maine

Blanc de Mer grand vin blanc sec

Trois Lys vin rouge vieux

Cépage Gamay rouge et rosé

LA CHAPELLE-HEULIN 44 - Tél. 78.22.14



style michel litou

33, Rue Georges Clemenceau  
**Montaigu**



**MOTUS**  
SAIT HABILLER  
LES FEMMES!

Magasin à MONTAIGU - LES HERBIERS - TORFOU  
Michel LITOUP habille les charmantes hôtesses d'accueil  
de la Mini-Coupe

1, avenue Villebois Mareuil  
85600 MONTAIGU

## VÊTEMENTS GUIBERT

Hommes - Dames - Enfants  
Costumes sur mesure sous 15 jours



## Crédit Mutuel

Caisse de Montaigu  
6, place St-Jean  
85600 MONTAIGU

Permanences : Boufféré,  
La Guyonnière,  
St-Georges-de-Montaigu

Un placement simple  
Pas d'impôt sur les intérêts  
**LIVRET BLEU**

**EUROCHÈQUE**  
Un chèque + une carte  
pour disposer à tout  
moment de votre argent en  
France et à l'étranger.

**ALBATROS**  
notre service voyage

L'appareil photo,  
c'est aussi un choix...  
  
Le conseil d'un professionnel  
spécialiste à Montaigu, c'est  
**le studio AUGEREAU**

Service après-vente assuré  
Développement rapide en  
48 h, des films diapo  
FUJICHROME - CILCHROME  
PHOTO 3 M et EKTACHROME



**400F**

c'est le minimum offert par  
**SINGER**

pour votre ancienne machine à coudre ou à tricoter !  
L'Ani SINGER, expert en la matière, estimera sa valeur avec vous

Mme CHIRON, 34, rue G.-Clémenceau  
MONTAIGU

Pour l'achat d'une machine  
automatique à coudre  
ou à tricoter

CHARCUTERIE  
DE CAMPAGNE

## D. GUIGNARD

Plats cuisinés  
sur commande

22, rue Georges Clémenceau.  
85600 MONTAIGU  
Tél. 38.00.58

BOULANGERIE  
PATISSERIE  
CONFISERIE

Spécialité maison  
Oeufs de Pâques  
Brûches Vandées  
Vacherins  
Omelettes Normandes  
et tous gâteaux sur commandes

## René ROBIN

38, rue Georges Clémenceau  
85600 MONTAIGU  
Tél. 38.01.80

Constructions Métalliques  
SERRURERIE — FERRONNERIE

Ets MOUREAU  
successeur de Georges LANDRE

Zone Industrielle  
85600 MONTAIGU  
Boite Postale 55



**YEMA**  
INTERNATIONAL  
La marque française la plus exportée

**ORFEVRERIE  
BIJOUTERIE HORLOGERIE  
roger COSSAS**

10 rue Georges Clemenceau 85600 MONTAIGU

Tél. : 38.01.82

**VOYAGES  
HERVOUET**



Agences de Voyages  
Licence A 954

Billets AIR-FER-MER aux tarifs officiels  
agrées A.T.A.F. SNCF - SNCM

MONTAIGU - 16, rue Georges Clemenceau  
Tél. 38.03.13

LA ROCHE-SUR-YON - 12, rue du Maréchal Foch  
Tél. 37.35.42

Si deux équipes ont obtenu le même résultat au classement général des matchs réglementaires de leur groupe, la différence de buts décidera.

Est considérée comme première l'équipe qui accuse la plus grande différence entre les buts marqués et les buts concédés. En cas d'égalité de différence de buts, l'équipe classée première sera celle ayant marqué le plus grand nombre de buts. En cas de nouvelle égalité, le classement sera déterminé par la différence de buts marqués dans le ou les matchs joués entre les équipes concernées.

Si ce procédé n'est pas décisif, intervendra la plus faible moyenne d'âge calculée sur les 15 joueurs inscrits de chaque équipe.

Les deux premiers de chaque poule disputeront les demi-finales, les gagnants la finale le 11 Avril, et les perdants joueront les matchs de classement pour les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> places.

Les 3<sup>e</sup> de chaque groupe disputeront le match de classement pour les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> places.

**Article 11 :** Tous les matchs se disputeront en deux mi-temps de 20 minutes séparées par un temps de repos de dix minutes, sauf les matchs de classement, finales et demi-finales qui seront de 2 fois 30 mn.

**Article 12 :** Pour les demi-finales, finales et matchs de classement, en cas d'égalité au score à la fin des temps réglementaires ainsi déterminés, les équipes se partageront en tirant sur le même but désigné par l'Arbitre, une ou plusieurs séries, si nécessaire, de pénalités en suivant le règlement de l'U.E.F.A.

Dans chacune des séries, 5 joueurs différents choisis parmi les joueurs ayant terminé le match sans être remplacés exécuteront ces coups de pied, tirs et gardiens de buts de chacune des équipes étant changés à chaque coup de pied. L'arbitre déterminera par tirage au sort l'ordre de passage dans lequel seront exécutés les pénalités.

**Article 13 :** Le Challenge est acquis à l'équipe gagnante trois années consécutives ou cinq années non consécutives.

**Article 14 :** Chaque équipe participant recevra une coupe, ainsi que le meilleur buteur un trophée.

**Article 15 :** L'équipe la plus sportive (fair play) recevra une coupe acquisée au Club, attribuée par les arbitres.

**Article 16 :** Toute réserve sur la qualification d'un joueur devra être consignée sur la feuille de match, avant le début de la partie, par le capitaine d'équipe et communiquée au capitaine de l'équipe adverse, lequel devra la contre-signer s'il passe outre.

Toute réserve d'ordre technique en cours de match devra être consignée sur la feuille de match à l'issue de la rencontre. Toutefois, elle ne sera recevable que tout autant que l'arbitre en aura été saisi par le capitaine d'équipe dès le premier arrêt naturel du jeu qui suit le fait ayant motivé la réclamation et ce, en présence du capitaine de l'équipe adverse et d'un juge de touche.

**Article 17 :** Une commission Technique formée de quatre membres se réunira après chaque journée pour statuer, sans délai et en dernier ressort, sur toute réserve d'ordre juridique (qualification) ou technique. Elle pourra ainsi prendre toute décision d'ordre disciplinaire qu'elle jugera utile.

Elle sera composée de :

- Un membre désigné par la F.F.F.
- Un membre désigné par la L.A.F.
- Un membre du Comité d'Organisation.
- Un membre de la C.O.A. (Président des Arbitres de Vendée).

**Article 18 :** En cas d'avertissement, le joueur sera suspendu pour le match suivant.  
En cas d'expulsion, le joueur sera disqualifié pour la durée du Tournoi.

Tout avertissement et/ou expulsion d'un joueur doit être communiqué à la Fédération Française de Football. Celle-ci en informera l'Association Nationale intéressée ou des joueurs fautifs.

**Article 19 :** Chaque participant devra porter les équipements traditionnels de son équipe, dont les couleurs et les dispositions devront être indiquées lors de l'engagement.

Toutefois, lorsque les couleurs des deux équipes en présence prétendent à confusion et à la demande de l'Arbitre, un tirage au sort déterminera celle des deux équipes qui devra porter d'autres couleurs.

En prévision de cette éventualité, les délégations sont invitées à se munir de jeux de maillots de couleurs, nettement différentes numérotés de 1 à 15.

**Article 20 :** L'ouverture du Tournoi sera précédée, dès le 9 Avril, d'une réunion à laquelle participeront les responsables des délégations et au cours de laquelle seront exposés tous les renseignements relatifs à l'organisation de cette compétition.

**Article 21 :** Le Comité d'Organisation tranchera tout litige éventuel non prévu par le présent règlement, y compris les cas de force majeure.

**CHEVAL**



**M. BARBAUD**

33, rue G. Clémenceau  
85600 MONTAIGU  
Tél. 38.00.54

**CENTRAL-PRESSING**



**C. CHENEAU**  
Place du Champ de Foire  
Tél. 38.02.42



Nettoyage à sec  
**« SUPER » et « ECO »**  
**DAIMS ET CUIRS**  
**TAPIS**

**MATÉRIAUX  
DE CONSTRUCTION**

*Des Fondations à la Toiture  
De l'Etanchéité à l'Isolation*

**Jean BOUTEAU**  
Zone Industrielle  
85600 MONTAIGU  
Tél. 38.02.70

## LE NOUVEAU « COMPLEXE SPORTIF » MUNICIPAL

L'élément important et entièrement nouveau de l'édition 77 de la MINI-COUPE D'EUROPE est la mise en service du nouveau « Complexe sportif » réalisé par la municipalité qui a fait un très gros effort pour donner à notre épreuve un cadre digne d'elle.

Ce sera un ensemble unique que ce parc des sports comprenant deux terrains de grand jeu selon le fameux procédé CELLSYSTEM et un terrain d'entraînement avec salle omnisport et terrains de tennis.

### CE QU'EST LE « CELLSYSTEM »

Il s'agit d'une technique employée depuis quelques années avec un plein succès attesté par de nombreuses références (Dortmund et Düsseldorf en Allemagne - Vancouver et Ottawa au Canada - Zurich et Neuchâtel en Suisse - Grand Valley dans le Michigan aux U.S.A. Fleury les Aubrais et Montigné les Cornailles en France ayant été les premières communes Françaises à tenter l'expérience avec un plein succès.

Ces terrains ont l'avantage d'être jouables par les plus mauvais temps donc d'avoir une capacité d'utilisation accrue, de présenter une pelouse plus épaisse et résistante, véritable « billard » favorisant le jeu technique.

Le procédé permet de créer dans le sol des conditions prédéterminées d'humidité et de température assurant au gazon un enracinement exceptionnel.

Le fond du terrain est isolé par la pose d'un tapis en feuille plastique permettant de recueillir l'eau, puis des drains sont disposés tous les 2,50 m. en moyenne pour assurer un drainage efficace en cas de fortes pluies ou inversement l'irrigation en cas de sécheresse.

La couche de fonds est en sable siliceux de 35 à 45 cm. d'épaisseur recouverte d'une couche d'humus faite d'un mélange de tourbe de Russie et de sable sur 12 cm. environ.

C'est sur cette dernière couche que le semis est effectué avec un mélange de graines adaptées.

Les racines formant un véritable entrelas d'une grande épaisseur favorisant la souplesse extrême du terrain et la repousse facile de l'herbe écrasée dans les matches.

En outre, l'arrosage souterrain, au niveau de chaque cellule, par station de distribution est assuré de même que la mise en œuvre d'engrais liquides par la station mélangeuse.

Cet arrosage souterrain « par capilarité » offre évidemment de multiples avantages, tant sur le plan de l'économie d'eau que sur celui de l'efficacité.

### DEUX TERRAINS « CELLSYSTEM » A MONTAIGU

Grâce au dynamisme de la municipalité, Montaigu et les organisateurs de la « MINI-COUPE » sont les seuls à disposer ainsi de deux terrains mitoyens de telle qualité.

Le terrain d'honneur sur lequel seront joués les épreuves cette année est en cours de classement par la F.F.F. en 1<sup>re</sup> catégorie.

Cela signifie qu'il est entièrement clôturé et grillagé, que les joueurs y accèdent directement des vestiaires par un sas, que les vestiaires sont conformes aux normes internationales.

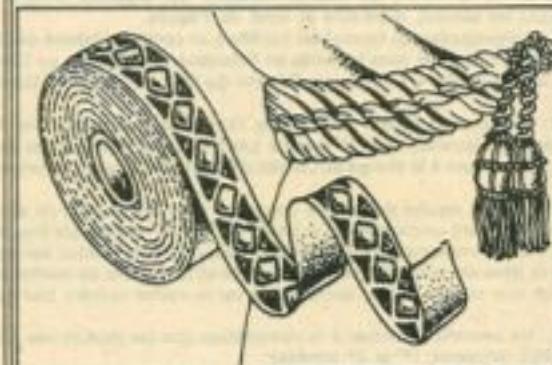
Ce terrain est donc susceptibles de recevoir toutes les compétitions de clubs haut niveau y compris les grandes rencontres internationales.

Le second terrain a les mêmes qualités et les mêmes dimensions et seul le manque d'entourage grillagé l'empêche de se classer dans cette catégorie, mais « seulement ! » en B ce qui est déjà remarquable et qui ferait envie à beaucoup de clubs...

Ajoutons à cela qu'une tribune d'honneur en dur de belle facture avec cabine radio-sonorisation, emplacement télévision et tables de presse permettra d'accueillir officiels et journalistes dans des conditions optimum de confort et de visibilité.

**Chez Interdécor quand vous avez une idée derrière la tête, vous avez le choix devant vous.**

### La passementerie:



Galons, embrasses, torsades, pampilles, pompons, effilés, franges... Interdécor : pour une finition raffinée et personnalisée de votre décor.



**B. GUILBAUD**  
TAPISSIER - DÉCORATEUR  
25, rue G. Clémenceau  
85600 MONTAIGU - Tél. 38.00.50

**NVN**

Les

# Nouvelles Vendée - Nord Vignoble - Nantais

N° 21 - AVRIL 77 - 1,20 F.

L'information locale du Haut Bocage Vendéen et du Vignoble Nantais

## ECLATANT SUCCÈS DE LA V<sup>e</sup> MINI-COUPE D'EUROPE

LA SÉLECTION FRANÇAISE ET ANDERLECHT A NOUVEAU EN TÊTE  
DU PALMARÈS MAIS LE « PARIS ST GERMAIN »  
MALCHANCEUX MÉRITE UN COUP DE CHAPEAU



Le challenge « Jean le Bourget » à l'équipe de France.

un choix .. des prix .. des économies

codec

10 JOURS D'OFFRES EXCEPTIONNELLES

6 au 15 MAI

M. SICARD MONTAIGU

31 Place du Champ de foire

### LES PALMARÈS

#### CHALLENGE DES CLUBS

##### SAMEDI

Montaigu 3 - St-Etienne 2.  
Bayern 4 - Montaigu 0.  
Bayern 7 - St-Etienne 0.  
Bâle 0 - Linz 1.  
Nantes 3 - Linz 1.  
Nantes 0 - Bâle 0.  
Anderlecht 2 - Ajax 0.  
Ajax 3 - Paris S.G. 3.  
Anderlecht 3 - Paris S.G. 1.

##### DIMANCHE

Nantes 0 - Montaigu 0  
Anderlecht 3 - Montaigu 0.  
Anderlecht 2 - Nantes 1.  
Paris S.G. 3 - Bayern 1.  
Paris S.G. 2 - Bâle 1.  
Ajax 1 - St-Etienne 0.  
Ajax 4 - Linz 0.  
Bayern 2 - Bâle 1.  
Paris S.G. 3 - Bayern 1.

##### LUNDI

Finale pour les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> places :  
Bâle 1 - Montaigu 0.  
Finale pour les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> places :  
Bayern 6 - Nantes 4.

##### FINALE

Anderlecht 3 - Paris S.G. 3.  
Anderlecht vainqueur aux pénalités (5-2).

KLEIN